

論文寫作如何避免違反學術倫？以人文社會學科為例

輔大法律學系副教授

鍾芳樺

為什麼需要遵守學術倫理

- ▶ 不只是因為有懲罰
- ▶ 也是學術所應遵循
- ▶ 良好的學術品質所需

學術倫理規範

- ▶ 研究倫理: 研究行為要注意的規範，主要像人體研究倫理規範(我國有人體研究法)，當研究可能涉及對特定個人或群體造成傷害或有可能侵害隱私等問題，須避免
- ▶ 狹義的學術倫理: 未直接涉及人體或對群體的傷害，但學術研究應遵守一定標準
- ▶ 主要在於
- ▶ 1. 分清楚功績: 當代學術重視成果創新，有創新才能依據貢獻享受學術成果的功績(如獲得學位)
- ▶ 所以思想或表述來自他人之處，不可掠美。
- ▶ 2. 勿傷害他人: 不可侵奪他人之智慧財產成果

人文科學與學術倫理

- ▶ 人文科學研究常需要引用與整理前人的研究成果
- ▶ 但這不等於天下文章一大抄
- ▶ 都是抄別人的東西，為何還要給抄襲者榮譽或學位？

教師與學生面對的學術倫理問題

- ▶ 教師: 著作發表、升等、申請計畫時，如何避免質疑
- ▶ 學生: 對學術倫理的規範意識、不知如何避免
- ▶ 共同問題: 時間壓力

教師面對的狀況

- ▶ 惡意違反(如抄襲他人著作、以翻譯代替著作或假造期刊刊登)較為少見
- ▶ 大多數情況是基於升等以及其他需要而產生的違反倫理情況
- ▶ 如:
- ▶ 違反合著規定
- ▶ 登載不實
- ▶ 一稿多投
- ▶ 自我抄襲(包含著作與申請計畫)

如何避免違反合著規定

- ▶ 升等時，遵守規定，誠實申報合著
- ▶ 與他人合著，不應任意掛名(或讓別人掛名)
- ▶ 指導學位論文，要注意發表的論文如果與學生學位論文有重疊，要盡可能與學生合著
- ▶ 計畫申請書內容與學生學位論文重疊，應改寫並註明出處

國家科學及技術委員會對研究人員學術倫理規範第六點(摘錄)

- ▶ (4) 共同發表之論文、共同申請之研究計畫、整合型計畫總計畫與子計畫，皆可視為共同著作（全部或部分），對共同著作之引用不算抄襲。如依該領域慣例所指導學生論文由老師及學生共同發表，則指導老師可視為所指導學生論文之共同作者，但援用時應註明學生之貢獻。

如何避免登載不實

- ▶ 誠實申報
- ▶ 並謹慎處理，避免交給助理處理或事後未檢查
- ▶ 如有需要提出著作目錄時，將文章的發表演變情況誠實登錄

如何避免一稿多投

- ▶ 注意期刊規定，有些期刊嚴格禁止，不要以身試險
- ▶ 學位論文除非已經另行出版，不然以章節內容投稿，不算一稿多投(一般慣例)
- ▶ 盡量不要重複在不同會議發表同一篇論文，如果有領取補助，可能遭受質疑
- ▶ 會議論文投稿，盡量改寫

國家科學及技術委員會對研究人員學術倫理規範第八點

- ▶ 同一研究計畫不得重複申請補助；論文一稿多投應遵守發表單位（期刊與會議等）之出版倫理規定：
- ▶ (1) 同一研究計畫不得同時重複向本會提出申請。以同一研究計畫向本會及其他機構申請補助時，應於計畫申請書內詳列申請本會及其他機構補助之項目及金額，同一項目及金額不得重複申請補助。
- ▶ (2) 論文是否被允許一稿多投，應遵守發表單位（期刊與會議等）之出版倫理相關規定。

如何避免自我抄襲的質疑

- ▶ 這部分問題多半出在新進教師面對教學行政等工作壓力時，還須寫文章升等，容易只能依據博士論文進一步發展
- ▶ 一旦說明不清楚，容易被指為自我抄襲
- ▶ 上策：透過教學等需要，發展出對博士論文外之研究
- ▶ 中策：依據博士論文發展，但有意識的與博士論文內容做出切割，讓後來的研究與博士論文沒有明顯的關聯
- ▶ 下策：因為時間的壓力，只來得及進一步補充博士論文未考慮到的部分
- ▶ 後面兩種情況最好都能做出說明，指出與博士論文的關聯並且說明新的研究增補發展了哪些內容
- ▶ 不論是代表或參考著作都需如此
- ▶ 申請國科會計畫等計畫時也是如此，不可同一份計畫書送多處申請

教育部專科以上學校教師違反送審教師資格規定處理原則第三點(一)

- ▶ 4、未適當引註：援用他人研究資料或研究成果，未依學術規範或慣例適當引註，其未引註部分尚非該著作之核心，或不足以對其原創性造成誤導。
- ▶ 5、未經註明授權而重複發表：指將同一或其學術成果之重要部分刊載於不同期刊或書籍，且未註明或未經授權。
- ▶ 6、未註明其部分內容為已發表之成果或著作：指使用先前自己已發表論著之內容、段落或研究成果，而未註明或列於參考文獻。

國家科學及技術委員會對研究人員學術倫理規範第七點(摘錄)

- ▶ 自我抄襲是否嚴重，應視抄襲內容是否為著作中創新核心部分，亦即是否有誤導誇大創新貢獻之嫌而定。
- ▶ (1) 某些著作應視為同一件（例如研討會論文或計畫成果報告於日後在期刊發表），不應視為抄襲。計畫、成果報告通常不被視為正式發表，亦無自我引註之需要。研討會報告如於該領域不被視為正式發表，亦無自我引註之必要。
- ▶ (2) 同一研究成果以不同語文發表，依領域特性或可解釋為針對不同讀者群而寫，但後發表之論文應註明前文。如未註明前文，且均列於著作目錄，即顯易誤導為兩篇獨立之研究成果，使研究成果重複計算，應予避免，但此應屬學術自律範圍。

對自己著作的引註方式

- ▶ 在其他著作中引註自己之著作：如同引註他人之著作的方式
- ▶ 亦可在內文中加上適當的說明

學生面對的學術倫理問題

- ▶ 沒有規範意識
- ▶ 又分成兩種：
 - ▶ 1. 認為天下文章一大抄，別人可以抄，為何我不行？
 - ▶ 2. 不知道原來自己在做抄襲的事情，以為這樣都可以

不可違反學術倫理規範

- ▶ 寫論文切記不要有這種錯誤想法：天下文章一大抄
- ▶ 也不要誤以為寫論文就是把多篇文章東抄一段、西抄一段拼湊而成
- ▶ 更不要誤以為可以用翻譯代替著作，翻譯一兩本書的內容拼湊在一起，就可以當作自己的論文
- ▶ 這都可能違反著作權法，也違反倫理規範

一般學生常見違反的學術倫理規範

- ▶ 1. 不知道引註與引用的重要性
- ▶ 引註: 使用別人的想法，表彰是誰的想法，以及在哪裡看到這個想法
- ▶ 目的: 尊重他人之貢獻，提供出處讓別人可以檢證
- ▶ 什麼時候該引註: 只要不是常識，就要引註
- ▶ 如「輔大是台灣一所私立大學」: 這是常識，不需要引註
- ▶ 「輔大1961年在台灣復校，由中國聖職單位、耶穌會、聖言會共同合作復校」: 這不是常識，需要引註
- ▶ 別人講的東西，自己要利用，就要引註
- ▶ 如果不是別人講的東西，不要放入別人嘴巴，亂引文獻
- ▶ 除了引註文獻出處外，正文中最好也要說: 「根據學者XXX的意見/根據學者意見…」

- ▶ 引用: 把別人的文字，逐字抄入自己的文章中
- ▶ 目的: 尊重別人想出來的表述方式，標誌這個表述方式的出處，讓人可以檢證
- ▶ 只要是逐字把別人的文字抄入文章(就是所謂的引文)，就需要用引用的方式:
- ▶ 可以在引文前後加上引號
- ▶ 或者是另起一段，用與正文不同的字體標明引文(如正文用新細明體，引文用標楷體)
- ▶ 引文要少用，論文仍應該盡量用自己的話來表述。除非:
- ▶ 1. 這段引文使用的表述方式太好，對整篇文章的討論有畫龍點睛的作用
- ▶ 2. 引文可以表示文章要討論思想的重要意涵，或者是可以用來當作重要論據
- ▶ (但此時仍應加以說明，此段引文可以用來證明什麼論文的內容)

- ▶ 注意: 只要未經改寫, 抄錄其他作者的文字, 就應該要用引用的方式, 徵引引文
- ▶ 英文學界有連續七個字以上與其他作者的文字相同, 就應加上引號引用。但這個標準對中文恐不太適用
- ▶ 但什麼叫改寫?
- ▶ 簡單來說, 叫換句話說。
- ▶ 但因為中文的改寫, 沒有明顯的公式, 有些人會誤以為只要換掉一兩個字就是改寫
- ▶ 最好的方式: 敘述推論方式要跟原來的文章有所改變, 不要看著引用的文獻寫
- ▶ 理解文獻的內容後, 用自己的話表述, 這時應該就不會抄襲表述方式

▶ 2. 錯誤使用引註或引用的方式

- ▶ 最常見，不知道如何改寫，以為改一兩個字或換個不重要的詞，就是改寫
- ▶ 另外一種是以為因為是自己翻譯，就不是引用。翻譯外文，還是一種引用，除非改寫成自己的表述
- ▶ 該引註而未引註。
- ▶ 引註應該詳細的列出頁碼。
- ▶ 以為會議論文不是正式論文，所以徵引會議論文的意見時，未引用該篇論文

▶ 3. 引註格式

- ▶ 各校各期刊無統一格式，可參照各學系要求之論文引註格式

▶ 4. 引註文獻

- ▶ 學說盡量引用教科書、學術期刊文獻優先，網路文章、維基百科(特別是中文版)少引用
- ▶ 實務見解請閱讀原判決、決議書或函釋內容，避免只看文章中轉引的內容
- ▶ 國外學說、實務、條文如果是看國內文獻得知，請標註轉引
- ▶ 如果依賴他人協助，如依賴別人取得國外資料、依賴別人翻譯國外資料、依賴別人想出一個用語/概念的翻譯，依賴別人幫忙處理特定方法的運用，都要誠實敘明

- ▶ 學術倫理的基本規則：誠實，看什麼資料，就引什麼資料，接受別人的幫忙就清楚標明並致謝
- ▶ 不要為了炫耀而不誠實，不要為了搶功勞而不誠實

論文寫作應先有的心理準備

- ▶ 寫作需要時間，耐心，請盡早開始
- ▶ 與其遲疑，不如早下決定
- ▶ 沒有完美的論文，而且只有寫出來的論文才能判斷好壞
- ▶ 把握時間，要能規訓自己保持一定進度(寫論文像跑馬拉松，比的是氣長)
- ▶ 要適度給自己壓力
- ▶ 寫論文不是發表感言，不是寫作小說、情感文字，論文要盡量客觀
- ▶ 寫論文要有論證與證據
- ▶ 寫論文要符合格式

如何避免抄襲

- ▶ 1. 請多讀。同時避免用填空題的方式來寫論文
- ▶ 只要注意到對一個問題，學說的討論，可能有多篇文獻在探討，同時能注意到隊不同學說、實務意見的討論，為何不同；能加以整理、分類，再提出自己的想法，就不容易變成把一篇文章的東西從頭抄到尾，或摘錄一兩段，從而變成違反規範
- ▶ 2. 避免一種教科書式的討論
- ▶ 論文不是寫教科書，所有的討論都是以特定的問題出發來談。因此不要以教科書的方式來寫。這樣可以避免因為要把所有的定義或概念都寫一遍，變成把教科書上的東西整段照抄
- ▶ 3. 改寫要充分
- ▶ 改寫不是改變一兩個不重要的字句或連結詞就是改寫

- ▶ 4. 避免套用模板或只想用AI來寫作，盡可能寫出自己的意思與想法
- ▶ 研究方法或學科的特定重要概念可能有一定的共識，但寧可不多寫，也不要以為可以把一本書或學位論文的說法當作模板來抄。這樣會被認為違反規範
- ▶ 重點是依據這篇論文的需要，去談方法或概念的內容
- ▶ 5. 不要把陋規誤以為是正確的規範

改寫要充分，並不扭曲原意

- ▶ 舉例:
- ▶ 原句: 美國最高法院法官Holmes說:「法律的生命在於經驗，而不是邏輯。」
(原句加引號，並引注出處，是適當的引用方式，但整篇論文不能以這種方式做，否則就變成名言摘錄，而非寫論文)
- ▶ 不充分的改寫: 法律之生命在經驗，而非邏輯
- ▶ 簡單的改寫(改變句型): 經驗才是法律的生命，邏輯並不是。
- ▶ 最好的改寫(用自己的話，經理解後重述): 法官對法律的判決，應該依據社會生活上的經驗，才知道怎樣用法律解決社會問題，單純依據邏輯而來的判決，可能無法達成法律的目的。
- ▶ 所以改寫的要件是理解文獻的內容，不要不理解的重述或照抄

- ▶ 寫作時，不要拿著文獻在電腦旁邊照抄，要盡量先以自己的想法去重述
- ▶ 文獻是用來對照自己重述過的話，避免扭曲原來的意思
- ▶ 不要剪下貼上，也不要以為引用外文文獻就要逐字翻譯。更不要主張一個字一個字是自己打的，就不是抄襲

結論

- ▶ 文心雕龍神思篇：
- ▶ 博見為饋貧之糧
- ▶ 貫一為拯亂之藥

講寫文章，也是碩士論文寫作的好指引。多找一點文獻來看，注意前後論述的一致性。

論文的論，不是任意的發表意見，而是依據證據與論述來發表意見

並且與既有的說法進行對話，提出一貫的見解